



## Conseil de sécurité

Distr. générale  
12 août 2002  
Français  
Original: anglais

---

### Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)

#### **Note verbale datée du 8 août 2002, adressée au Comité par la Mission permanente de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies**

La Mission permanente de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments au Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999) et, se référant à sa note verbale du 10 juin 2002, a l'honneur de lui communiquer ci-joint un rapport complémentaire sur les mesures prises par l'Ukraine en application du paragraphe 2 c) de la résolution 1390 (2002) (voir annexe).



## Annexe

[Original : russe]

### **Rapport complémentaire sur les mesures prises par l'Ukraine en application de la résolution 1390 (2002) du Conseil de sécurité**

#### **Paragraphe 2 c)**

1. Le Service de sécurité de l'Ukraine a pris des mesures visant à renforcer les contrôles exercés en matière de transfert international de biens à usage militaire ou à double usage afin de prévenir toute violation des normes juridiques internationales en vigueur interdisant la fourniture de tels biens aux organisations terroristes ou criminelles.

2. Dans le cadre de ces mesures, le Service national de contrôle des exportations examine les déclarations des opérateurs commerciaux ukrainiens concernant la fourniture à l'étranger de biens à usage militaire ou à double usage, et ce, obligatoirement, en accord avec le Service de sécurité ukrainien. Les exportateurs spéciaux et les transporteurs aériens, le Ministère des transports et l'Administration des douanes ont été informés de la nécessité d'exercer un contrôle particulier sur les opérations d'import-export portant sur les biens susmentionnés.

---